KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e juli 1981 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1967 tot bepaling, inzake de jaarlijkse vakantie van de mijnwerkers en gelijkgestelden, van de met werkelijke arbeid gelijk te stellen inactiviteitsdagen en van de voorwaarden waaronder deze in aanmerking mogen worden genomen", heeft de 16e september 1981 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 28 juillet 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1967 déterminant, en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés, les jours d'inactivité assimilés à des jours de travail effectif et les conditions dans lesquelles ils peuvent être pris en considération", a donné le 16 septembre 1981 l'avis suivant :

In de aanhalingen van het koninklijk besluit van 27 juni 1967 leze men telkens "... tot vaststelling, inzake de jaarlijkse vakantie ...".

+

In artikel 1 dient in de inleidende zin de toevoeging "zoals het is gewijzigd" vervangen te worden door een verwijzing naar de besluiten die de desbetreffende bepalingen hebben gewijzigd en nog gelding hebben.

In artikel 2 mag de toevoeging "zoals het is gewijzigd" worden geschrapt omdat de betrokken bepaling vooralsnog niet gewijzigd lijkt te zijn.

+

Volgens artikel 3 zal het ontwerp-besluit uitwerking hebben met ingang van het vakantiedienstjaar 1980. Van die terugwerking moet worden afgezien omdat de Koning geen bevoegdheid heeft om de verplichtingen van het uitbetalend organisme met betrekking tot een voorbije periode te verzwaren.

Chaque fois que l'arrêté royal du 27 juin 1967 est cité dans le texte néerlandais, on écrira "... tot vaststelling, inzake de jaarlijkse vakantie ...".

+

A l'article 1er, il y a lieu de remplacer, dans la phrase liminaire, les mots "tel qu'il est modifié" par une référence aux arrêtés qui ont modifié les dispositions visées et qui sont encore en vigueur.

A l'article 2, les mots "tel qu'il est modifié" peuvent être supprimés, puisque la disposition visée ne semble pas avoir été modifiée jusqu'à présent.

+

Selon l'article 3, l'arrêté en projet produira ses effets à partir de l'exercice de vacances 1980. Il y a lieu de renoncer à cette rétroactivité, parce que le Roi n'a pas le pouvoir d'aggraver les obligations de l'organisme payeur en ce qui concerne une période révolue.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs :	:	H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
		H. COREMANS, Ch. TACQ,	staatsraden, conseillers d'Etat,
		S. FREDERICQ, G. SCHRANS,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	:	M. BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.